



Beschluss der Landesregierung

Deliberazione della Giunta Provinciale

Nr. 584
Sitzung vom 09/07/2019 Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher
Arnold Schuler
Giuliano Vettorato
Philipp Achammer
Massimo Bessone
Maria Hochgruber Kuenzer
Thomas Widmann

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Genehmigung der Vereinbarung zwischen
Infocamere S.c.p.A. und der Autonomen
Provinz Bozen zwecks Zugriff auf Daten.

Oggetto:

Approvazione della convenzione tra
Infocamere S.c.p.A. e la Provincia
Autonoma di Bolzano per l'accesso
telematico ai dati.

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

41

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Die Landesregierung hat in das Gesetzesvertretende Dekret vom 30.06.2003, Nr. 196, "Datenschutzkodex" und in die Verordnung EU vom 27. April 2016, Nr. 679, Einsicht genommen.

Artikel 50 Absatz 2 des Gesetzesvertretenden Dekrets vom 7. März 2005, Nr. 82, „Gesetzbuch über die digitale Verwaltung“, geändert mit Artikel 34 des Gesetzesvertretenden Dekrets vom 30. Dezember 2010, Nr. 235, sieht vor, „dass *sämtliche Daten, die von öffentlichen Verwaltungen verarbeitet werden (...) anderen Verwaltungen, abgesehen von zusätzlichen Leistungen, unentgeltlich zugänglich gemacht werden müssen, damit sie diese nutzen können, wenn dies zur Ausübung ihrer institutionellen Tätigkeit erforderlich ist.*“

Artikel 50 Absatz 2-bis des Gesetzesvertretenden Dekrets vom 7. März 2005, Nr. 82, „Gesetzbuch über die digitale Verwaltung“, eingefügt mit Artikel 45, Absatz 1, Buchstabe a) des Gesetzesvertretenden Dekrets vom 13. Dezember 2017, Nr. 217, sieht vor, "*Le pubbliche amministrazioni, nell'ambito delle proprie funzioni istituzionali, procedono all'analisi dei propri dati anche in combinazione con quelli detenuti da altri soggetti di cui all'articolo 2, comma 2, fermi restando i limiti di cui al comma 1. La predetta attività si svolge secondo le modalità individuate dall'AgID con le Linee guida.*"

Artikel 61 des Gesetzesvertretenden Dekrets vom 26. August 2016, Nr. 179 (betreffend "Änderungen und Ergänzungen des Gesetzbuches über die digitale Verwaltung, Gesetzesvertretendes Dekret vom 7. März 2005, Nr. 82, im Sinne des Artikel 1 des Gesetzes vom 7. August 2015, Nr. 124, auf dem Gebiet der Neuorganisation der öffentlichen Verwaltungen"), hat verfügt, dass "*Fino all'adozione delle Linee guida di cui all'articolo 71 del decreto legislativo n. 82 del 2005, l'obbligo per le amministrazioni pubbliche di adeguare i propri sistemi di gestione informatica dei documenti, di cui all'articolo 17 del D.P. Presidente del Consiglio dei ministri 13.11.2014, è sospeso, salva la facoltà per le amministrazioni medesime di adeguarsi ante-*

La Giunta Provinciale ha preso visione del decreto legislativo 30.06.2003, n. 196, "Codice in materia di protezione dei dati personali" e del Regolamento 27 aprile 2016, n. 2016/679/UE.

L'articolo 50, comma 2, del decreto legislativo 7 marzo 2005, n. 82, "Codice dell'Amministrazione Digitale", così come modificato dall'articolo 34 del decreto legislativo 30 dicembre 2010, n. 235, prevede che "*qualunque dato trattato da una pubblica amministrazione (...) è reso accessibile e fruibile alle altre amministrazioni quando l'utilizzazione del dato sia necessaria per lo svolgimento dei compiti istituzionali dell'amministrazione richiedente, senza oneri a carico di quest'ultima, salvo per la prestazione di elaborazioni aggiuntive.*"

L'articolo 50, comma 2-bis, del decreto legislativo 7 marzo 2005, n. 82, "Codice dell'Amministrazione Digitale", così come aggiunto dall'articolo 45, comma 1, lettera a), del decreto legislativo 13 dicembre 2017, n. 217, prevede che "*Le pubbliche amministrazioni, nell'ambito delle proprie funzioni istituzionali, procedono all'analisi dei propri dati anche in combinazione con quelli detenuti da altri soggetti di cui all'articolo 2, comma 2, fermi restando i limiti di cui al comma 1. La predetta attività si svolge secondo le modalità individuate dall'AgID con le Linee guida.*"

L'articolo 61 del decreto legislativo 26 agosto 2016, n. 179 (recante "Modifiche ed integrazioni al Codice dell'amministrazione digitale, di cui al decreto legislativo 7 marzo 2005, n. 82, ai sensi dell'art. 1 della legge 7 agosto 2015, n. 124, in materia di riorganizzazione delle amministrazioni pubbliche") ha stabilito che "*Fino all'adozione delle Linee guida di cui all'articolo 71 del decreto legislativo n. 82 del 2005, l'obbligo per le amministrazioni pubbliche di adeguare i propri sistemi di gestione informatica dei documenti, di cui all'articolo 17 del D.P. Consiglio dei ministri 13.11.2014, è sospeso, salva la facoltà per le amministrazioni medesime di adeguarsi anteriormente. Fino all'adozione del decreto del Presidente del Consiglio dei*

riormente. Fino all'adozione del decreto del Presidente del Consiglio dei ministri di cui all'articolo 29, comma 3, del decreto legislativo n. 82 del 2005, come modificato dall'articolo 25 del presente decreto, restano efficaci le disposizioni dell'articolo 29, comma 3, dello stesso decreto nella formulazione previgente all'entrata in vigore del presente decreto."

In Erwartung der Bestimmung der oben erwähnten technischen Vorgaben seitens des mit der Verwaltungsvereinfachung und der öffentlichen Verwaltung delegierten Ministers wird die Anlage 2 der Maßnahme der Datenschutzbehörde vom 2. Juli 2015, Nr. 393 "Sicherheitsmaßnahmen und Modalitäten zum Austausch von personenbezogenen Daten zwischen öffentlichen Verwaltungen" angewandt; diese regelt die notwendigen technischen und organisatorischen Vorgaben für den Zugang zu den Daten und deren Nutzung seitens der interessierten Verwaltungen.

Das Grundbuchsverfahren ist ein Verfahren der sog. *"freiwilligen Gerichtsbarkeit"* in welchem der Grundbuchsrichter (ein ordentlicher Richter) das Grundbuchsdekret erlässt. Im Grundbuchsverfahren übt der Grundbuchsführer die Aufgaben des Leiters der Gerichtskanzlei aus; dies im Sinne des Artikel 1, Absatz 2, des Gesetzesvertretenden Dekretes vom 21. Mai 2007, Nr. 83 (siehe auch Artikel 4 des D.P.R. vom 31. Juli 1978, Nr. 569, wie abgeschafft durch Artikel 1, Absatz 4, des Gesetzesvertretenden Dekretes vom 18. Mai 2001, Nr. 280). Das vom Grundbuchsrichter erlassene Grundbuchsdekret ist nach den für die Vornahme der Zustellungen nach Artikel von 137 bis 151 der Z.P.O. vorgesehenen Vorschriften durchzuführen.

Im Sinne des Artikel 16, Absatz 4, des Gesetzesdekretes vom 18. Oktober 2012, Nr. 179, umgewandelt mit Änderungen durch Artikel 1, Absatz 1, des Gesetzes vom 17. Dezember 2012, Nr. 221, werden *"Nei procedimenti civili le comunicazioni e le notificazioni a cura della cancelleria sono effettuate esclusivamente per via telematica all'indirizzo*

ministri di cui all'articolo 29, comma 3, del decreto legislativo n. 82 del 2005, come modificato dall'articolo 25 del presente decreto, restano efficaci le disposizioni dell'articolo 29, comma 3, dello stesso decreto nella formulazione previgente all'entrata in vigore del presente decreto."

Nell'attesa della definizione da parte del Ministro delegato per la semplificazione e la pubblica amministrazione delle regole tecniche di cui sopra, si applica l'allegato 2 del provvedimento del Garante per la protezione dei dati personali del 2 luglio 2015, n. 393 "Misure di sicurezza e modalità di scambio dei dati personali tra amministrazioni pubbliche" che disciplina le misure tecniche ed organizzative necessarie per l'accesso e la fruizione dei dati da parte delle pubbliche amministrazioni interessate.

Il procedimento in affari tavolari è un procedimento di volontaria giurisdizione nel quale il giudice tavolare (un giudice ordinario) emette il decreto tavolare. Nei procedimenti relativi agli affari tavolari, il conservatore del libro fondiario esercita le funzioni del cancelliere ai sensi dell'articolo 1, comma 2 del decreto legislativo 21 maggio 2007, n. 83 (vedi anche articolo 4, del D.P.R. 31 luglio 1978, n. 569, come abrogato dall'articolo 1, comma 4 del decreto legislativo 18 maggio 2001, n. 280). Il decreto tavolare emesso dal giudice deve essere notificato agli interessati con le regole previste per l'esecuzione delle notifiche dagli artt. da 137 a 151 del codice di procedura civile.

A sensi dell'articolo 16, comma 4, del D.L. 18 ottobre 2012, n. 179, convertito in legge, con modificazioni, dall'articolo 1, comma 1, della L. 17 dicembre 2012, n. 221, *"Nei procedimenti civili le comunicazioni e le notificazioni a cura della cancelleria sono effettuate esclusivamente per via telematica all'indirizzo di posta elettronica certificata*

di posta elettronica certificata risultante da pubblici elenchi o comunque accessibili alle pubbliche amministrazioni...."

Im Sinne des Artikel 16-ter, des Gesetzesdekretes vom 18.10.2012, Nr. 179, umgewandelt mit Abänderungen durch Artikel 1, Absatz 1, des Gesetzes vom 17.12.2012, Nr. 221 (wie abgeändert durch Artikel 45-bis, Absatz 2, Buchstabe a), Ziffern 1 und 2 des Gesetzesdekretes vom 24.06.2014, Nr. 90, umgewandelt mit Abänderungen durch das Gesetz vom 11.08.2014, Nr. 114, und durch Artikel 66, Absatz 5, des Gesetzesvertretenden Dekretes vom 13.12.2017, Nr. 217, *"ai fini della notificazione e comunicazione degli atti in materia civile, penale, amministrativa, contabile e stragiudiziale si intendono per pubblici elenchi quelli previsti dagli articoli 6-bis (Indice nazionale dei domicili digitali delle imprese e dei professionisti - INI-PEC), 6-quater (Indice nazionale dei domicili digitali delle persone fisiche e degli altri enti di diritto privato, non tenuti all'iscrizione in albi professionali o nel registro delle imprese), 62 (Anagrafe nazionale della popolazione residente - ANPR) del decreto legislativo 7.03.2005, n. 82, dall'articolo 16, comma 12, del presente decreto (elenco degli indirizzi PEC della Pubblica Amministrazione), dall'articolo 16, comma 6, del decreto legge 29.11.2008, n. 185, convertito con modificazioni dalla legge 28.01.2009, n. 2 (elenco degli indirizzi PEC delle imprese costituite in forma societaria), nonché dal registro generale degli indirizzi elettronici, gestito dal Ministero della giustizia (RegIndE)."*

Die Zustellung der Grundbuchsdekrete muss rechtsgültig an die im Register INI-PEC eingetragenen Freiberufler (Architekten, Ingenieure, Geometer, usw.) an deren dort aufscheinende PEC-Adresse erfolgen, was mit einer Ersparnis an Zustellungskosten verbunden ist. Voraussetzung, um eine händische Abfrage und Eingabe zu vermeiden, ist der Abschluss einer Vereinbarung mit Infocamere S.c.p.A, mit dem Ziel eine automatische Abfrage der Datenbank INI-PEC durch das Führungsprogramm des Grundbuches vornehmen zu kön-

resultante da pubblici elenchi o comunque accessibili alle pubbliche amministrazioni...."

A sensi dell'articolo 16-ter, del D.L. 18.10.2012, n. 179, convertito in legge, con modificazioni, dall'articolo 1, comma 1, della L. 17.12.2012, n. 221, (come modificato dall'articolo 45-bis, comma 2, lettera a), n. 1) e n. 2) del D.L. 24.06.2014, n. 90, convertito con modificazioni, dalla Legge 11.08.2014, n. 114, e dall'articolo 66, comma 5, D.Lgs. 13.12.2017, n. 217, *"ai fini della notificazione e comunicazione degli atti in materia civile, penale, amministrativa, contabile e stragiudiziale si intendono per pubblici elenchi quelli previsti dagli articoli 6-bis (Indice nazionale dei domicili digitali delle imprese e dei professionisti - INI-PEC), 6-quater (Indice nazionale dei domicili digitali delle persone fisiche e degli altri enti di diritto privato, non tenuti all'iscrizione in albi professionali o nel registro delle imprese), 62 (Anagrafe nazionale della popolazione residente - ANPR) del decreto legislativo 7.03.2005, n. 82, dall'articolo 16, comma 12, del presente decreto (elenco degli indirizzi PEC della Pubblica Amministrazione), dall'articolo 16, comma 6, del decreto legge 29.11.2008, n. 185, convertito con modificazioni dalla legge 28.01.2009, n. 2 (elenco degli indirizzi PEC delle imprese costituite in forma societaria), nonché dal registro generale degli indirizzi elettronici, gestito dal Ministero della giustizia (RegIndE)."*

La notifica dei decreti tavolari deve quindi avvenire in modo giuridicamente valido ai professionisti inseriti nel registro INI-PEC (architetti, ingegneri, geometri, etc.) al loro indirizzo PEC ivi risultante. Questo comporta un notevole risparmio di costi di notifica. Presupposto per evitare un inserimento ed una richiesta manuale di ogni nominativo è la stipula di una convenzione con Infocamere S.c.p.A, che ha per oggetto la consultazione automatizzata della banca dati INI-PEC tramite il programma di gestione del libro fondiario. La

nen. Die bestehende, von der Landesregierung mit Beschluss Nr. 788 vom 7. August 2018 genehmigt Vereinbarung, wird in Kürze verfallen und muss neu beschlossen werden damit die Kontinuität des Dienstes gewährleistet ist.

All dies vorausgeschickt, hat

die Landesregierung

aus den oben angeführten Gründen als zweckmäßig erachtet diese Vereinbarung zwischen Infocamere S.c.p.A und der Autonomen Provinz Bozen, Abteilung 41, Grundbuch, Grund – und Gebäudekataster abzuschließen;

und **beschließt** somit

einstimmig in gesetzmäßiger Weise:

1. den Abschluss einer in den Prämissen beschriebenen Vereinbarung zwischen Infocamere S.c.p.A (Datenausgeber) und der Autonomen Provinz Bozen (Datennutzer), zu genehmigen. Diese Vereinbarung hat eine Dauer von 12 Monaten ab Unterzeichnung derselben;
2. den Landeshauptmann, Dr. Arno Kompatscher, als gesetzlicher Vertreter der Einrichtung, zur Unterzeichnung der notwendigen Unterlagen zu ermächtigen und den amtierenden geschäftsführenden Direktor der Abteilung 41 – Grundbuch, Grund – und Gebäudekataster als für die Vereinbarung verantwortliche Person zu ernennen;
3. zur Kenntnis zu nehmen, dass der vorliegende Beschluss keine Ausgaben mit sich bringt;
4. diesen Beschluss gemäß Artikel 4, Absatz 1, Buchstabe d) des Regionalgesetzes vom 19 Juni 2009, Nr. 2, i.g.F. im Amtsblatt der Region Trentino-Südtirol zu veröffentlichen, da die entsprechende Maßnahme an die Allgemeinheit gerichtet ist.

convenzione esistente, approvata con deliberazione n. 788 del 7 agosto 2018 scadrà a breve e deve essere nuovamente deliberata per garantire la continuità del servizio.

Tutto ciò premesso,

la Giunta provinciale

ha ritenuto per le ragioni su esposte di dover procedere alla stipula della convenzione tra Infocamere S.c.p.A e la Provincia Autonoma di Bolzano, Ripartizione 41, Libro Fondiario, catasto fondiario e urbano;

e **delibera** pertanto

a voti unanimi legalmente espressi:

1. di approvare la stipula di una convenzione tra Infocamere S.c.p.A (erogatore) e la Provincia Autonoma di Bolzano (fruitore), di cui in premessa, che avrà durata di 12 mesi dalla data della sua sottoscrizione;
2. di autorizzare il Presidente della Giunta provinciale, dott. Arno Kompatscher, in qualità di rappresentante legale dell'Ente, a sottoscrivere gli atti all'uopo necessari, nonché di designare, quale responsabile della convenzione, il Direttore reggente pro tempore della Ripartizione 41 – Libro Fondiario, catasto fondiario e urbano;
3. di prendere atto che la presente deliberazione non comporta impegno di spesa;
4. di provvedere alla pubblicazione della presente delibera sul Bollettino Ufficiale della Regione Trentino-Alto Adige ai sensi dell'articolo 4, comma 1, lettera d) della legge regionale 19 giugno 2009, n. 2, in quanto trattasi di atto destinato alla generalità dei cittadini.

DER LANDESHAUPTMANN

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA
G.P.

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor

Il Direttore d'ufficio

Der Abteilungsdirektor

03/07/2019 14:32:28
VEDOVELLI ALFRED

Il Direttore di ripartizione

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

La presente delibera non dà luogo a
impegno di spesa.
Dieser Beschluss beinhaltet keine
Zweckbindung

zweckgebunden

impegnato

als Einnahmen
ermittelt

accertato
in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben

03/07/2019 15:50:06
NATALE STEFANO

Il direttore dell'Ufficio spese

Der Direktor des Amtes für Einnahmen

Il direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

09/07/2019

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

09/07/2019

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 8 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 8 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

09/07/2019

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma